3. Mose 7

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und dies[H2063] ist das Gesetz[H8451] des Schuldopfers[H817]; es[H1931] ist hochheilig[H6944 H6944]. **2** An dem Ort[H4725], wo[H834] man das Brandopfer[H5930] schlachtet[H7819], soll man das Schuldopfer[H817] schlachten[H7819]; und sein Blut[H1818] soll er[1] an[H5921] den Altar[H4196] sprengen[H5137] ringsum[H5439]. **3** Und alles[H3605] Fett[H2459] soll er davon[H4480] darbringen[H7126], den Fettschwanz[H451] und das Fett[H2459], das das Eingeweide[H7130] bedeckt[H3680], **4** und die beiden[H8147] Nieren[H3629] und das Fett[H2459], das[H834] an[H5921] ihnen, das[H834] an[H5921] den Lenden[H3689] ist, und das Netz[H3508] über[H5921] der Leber[H3516], samt[H5921] den Nieren[H3629] soll er es abtrennen[H5493]. **5** Und der Priester[H3548] soll es auf dem Altar[H4196] räuchern[H6999] als ein Feueropfer[H801] dem HERRN[H3068]: Es[H1931] ist ein Schuldopfer[H817]. **6** Alles[H3605] Männliche[H2145] unter den Priestern[H3548] soll es essen[H398]; an heiligem[H6918] Ort[H4725] soll es gegessen[H398] werden: Hochheilig[H6944 H6944] ist es[H1931]. **7** Wie das Sündopfer[H2403], so das Schuldopfer[H817]: *Ein[H259]* Gesetz[H8451] soll für sie[H1992] sein. Der Priester[H3548], der[H834] damit Sühnung[H3722] tut[H3722], ihm soll es gehören[H1961].

8 Und der Priester[H3548], der jemandes[H376] Brandopfer[H5930] darbringt[H7126]: Ihm, dem Priester[H3548], soll die Haut[H5785] des Brandopfers[H5930] gehören[H1961], das[H834] er dargebracht[H7126] hat. **9** Und alles[H3605] Speisopfer[H4503], das[H834] im Ofen[H8574] gebacken[H644], und alles[H3605], was im Napf[H4802] oder in[H5921] der Pfanne[H4227] bereitet[H6213] wird: Dem Priester[H3548], der es darbringt[H7126], ihm soll es gehören[H1961]. **10** Und alles[H3605] Speisopfer[H4503], das mit Öl[H8081] gemengt[H1101] oder trocken[H2720] ist, soll allen[H3605] Söhnen[H1121] Aarons[H175] gehören[H1961], dem einen[H376] wie dem anderen[H251].

11 Und dies[H2063] ist das Gesetz[H8451] des Friedensopfers[H2077 H8002], das[H834] man dem HERRN[H3068] darbringt[H7126]: **12** Wenn[H518] man es zum[H5921] Dank[H84262] darbringt[H7126], so bringe[H7126] man zu[H5921] dem Dankopfer[H2077 H8426] ungesäuerte[H4682] Kuchen[H2471] dar[H7126], gemengt[H1101] mit Öl[H8081], und ungesäuerte[H4682] Fladen[H7550], gesalbt[H4886] mit Öl[H8081], und Feinmehl[H5560], eingerührt[H7246] mit Öl: Kuchen[H2471], gemengt[H1101] mit Öl[H8081]. **13** Zu[H5921] den Kuchen[H2471] soll[H7126] man gesäuertes[H2557] Brot[H3899] als Opfergabe[H7133] darbringen[H7126], mit[H5921] seinem Dank-Friedensopfer[H2077 H8426 H80023]. [?][H2077 H8426 H8002] **14** Und man soll je eines[H259] davon[H4480], von[H4480] der ganzen[H3605] Opfergabe[H7133], dem HERRN[H3068] als Hebopfer[H8641] darbringen[H7126]; dem Priester[H3548], der das Blut[H1818] des Friedensopfers[H2077 H8002] sprengt[H2236], ihm soll es gehören[H1961]. **15** Und das Fleisch[H1320] seines[4] Dank-Friedensopfers[H2077 H8426 H8002] soll am Tag[H3117] seiner Darbringung[H7133] gegessen[H398] werden; er soll nichts[H3808] davon[H4480] liegen[H3240] lassen[H3240] bis[H5704] an den Morgen[H1242]. **16** Und wenn[H518] das Schlachtopfer[H2077] seiner Opfergabe[H7133] ein Gelübde[H5088] oder eine freiwillige[H5071] Gabe[H5071] ist, so soll es an dem Tag[H3117], da er sein Schlachtopfer[H2077] darbringt[H7126], gegessen[H398] werden; und am anderen Tag[H4283] soll dann, was davon[H4480] übrigbleibt, gegessen[H398] werden; [?][H4283] [?][H3498] [?][H3498] **17** und was vom[H4480] Fleisch[H1320] des Schlachtopfers[H2077] am dritten[H7992] Tag[H3117] übrigbleibt, soll mit Feuer[H784] verbrannt[H8313] werden. [?][H3498] [?][H3498] **18** Und wenn[H518] irgendwie[H398] vom[H4480] Fleisch[H1320] seines Friedensopfers[H2077 H8002] am dritten[H7992] Tag[H3117] gegessen[H398] wird, so wird es nicht[H3808] wohlgefällig[H7521] sein; wer es dargebracht[H7126] hat, dem wird es nicht[H3808] zugerechnet[H2803] werden: Ein Gräuel[H6292] wird es sein[H1961]; und die Seele[H5315], die davon[H4480] isst[H398], wird ihre Ungerechtigkeit[H5771] tragen[H5375]. **19** Und das Fleisch[H1320], das[H834] irgend etwas Unreines[H2931] berührt[H5060], soll nicht[H3808] gegessen[H398] werden, mit Feuer[H784] soll es verbrannt[H8313] werden. Und was das Fleisch[H1320] betrifft, jeder[H3605] Reine[H2889] darf das Fleisch[H1320] essen[H398]; [?][H3605] **20** aber die Seele[H5315], die[H834] Fleisch[H1320] von[H4480] dem Friedensopfer[H2077 H8002] isst[H398], das[H834] dem HERRN[H3068] gehört, und ihre Unreinigkeit[H2932] ist an[H5921] ihr, diese[H1931] Seele[H5315] soll ausgerottet[H3772] werden aus[H4480] ihren Völkern[H5971]. **21** Und wenn[H3588] eine Seele[H5315] irgend etwas Unreines[H2932] anrührt[H5060], die Unreinigkeit eines Menschen[H120] oder[H176] ein unreines[H2931] Vieh[H929] oder[H176] irgendein[H3605] unreines[H2931] Scheusal[H8263], und sie isst[H398] von dem Fleisch[H1320] des Friedensopfers[H2077 H8002], das[H834] dem HERRN[H3068] gehört: diese[H1931] Seele[H5315] soll ausgerottet[H3772] werden aus[H4480] ihren Völkern[H5971]. [?][H3605] [?][H2932] [?][H4480]

Druckausgabe erzeugt am 07.09.2025 auf bibelkommentare.de

22 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **23** Rede[H1696] zu[H413] den Kindern[H1121] Israel[H3478] und sprich[H559]: Kein[H3808] Fett[H2459] vom Rindvieh[H7794] und von Schaf[H3775] und Ziege[H5795] sollt ihr essen[H398]. **24** Und das Fett[H2459] vom Aas[H5038] und das Fett[H2459] vom Zerrissenen[H2966] kann verwendet[H6213] werden zu allerlei Werk[H4399]; aber ihr sollt es durchaus[H398] nicht[H3808] essen[H398]. [?][H3605] **25** Denn[H3588] jeder[H3605], der Fett[H2459] isst[H398] vom[H4480] Vieh[H929], wovon[H834 H4480] man ein Feueropfer[H801] dem HERRN[H3068] darbringt[H7126] – die Seele[H5315], die es isst[H398], soll ausgerottet[H3772] werden aus[H4480] ihren Völkern[H5971]. **26** Und kein[H3808] Blut[H1818] sollt ihr essen[H398] in allen[H3605] euren Wohnsitzen[H4186], es sei von Vögeln[H5775] oder vom Vieh[H929]. **27** Jede[H3605] Seele[H5315], die[H834] irgend Blut[H1818] isst[H398], diese[H1931] Seele[H5315] soll ausgerottet[H3772] werden aus[H4480] ihren Völkern[H5971]. [?][H3605]

28 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **29** Rede[H1696] zu[H413] den Kindern[H1121] Israel[H3478] und sprich[H559]: Wer sein Friedensopfer[H2077 H8002] dem HERRN[H3068] darbringt[H7126], soll von seinem Friedensopfer[H2077 H8002] seine Opfergabe[H7133] dem HERRN[H3068] bringen[H935]. **30** Seine Hände[H3027] sollen die Feueropfer[H801] des HERRN[H3068] bringen[H935]; das Fett[H2459], samt[H5921] der Brust[H2373] soll er es bringen[H935]: die Brust[H2373], um sie als Webopfer[H8573] vor[H6440] dem HERRN[H3068] zu weben[H5130]. **31** Und der Priester[H3548] soll das Fett[H2459] auf dem Altar[H4196] räuchern[H6999], und die Brust[H2373] soll Aaron[H175] und seinen Söhnen[H1121] gehören[H1961]. **32** Und den rechten[H3225] Schenkel[H7785] sollt ihr als Hebopfer[H8641] von[H4480] euren Friedensopfern[H2077 H8002] dem Priester[H3548] geben[H5414]. **33** Wer von[H4480] den Söhnen[H1121] Aarons[H175] das Blut[H1818] des Friedensopfers[H8002] und das Fett[H2459] darbringt[H7126], dem soll der rechte[H3225] Schenkel[H7785] zuteil[H4490] werden[H1961]. **34** Und die Brust[H2373] des Webopfers[H8573] und den Schenkel[H7785] des Hebopfers[H8641] habe ich von[H4480] den Kindern[H1121] Israel[H3478] genommen[H3947], von[H4480] ihren Friedensopfern[H2077 H8002], und habe sie Aaron[H175], dem Priester[H3548], und seinen Söhnen[H1121] gegeben[H5414] als eine ewige[H5769] Gebühr[H27065] vonseiten[H854] der Kinder[H1121] Israel[H3478]. – [?][H3588] [?][H4480] **35** Das[H2063] ist das Salbungsteil[H48886] Aarons[H175] und das Salbungsteil[H4888] seiner Söhne[H1121] von[H4480] den Feueropfern[H801] des HERRN[H3068], an dem Tag[H31177], da man[8] sie herzunahen ließ, um dem HERRN[H3068] den Priesterdienst[H3547] auszuüben[H3547], [?][H7126] **36** das[H834] der HERR[H3068] geboten[H6680] hat, ihnen[H1992] zu geben[H5414] vonseiten[H854] der Kinder[H1121] Israel[H3478], an dem Tag[H3117], da man[9] sie salbte[H4886]: eine ewige[H5769] Satzung[H2708] bei ihren Geschlechtern[H1755]. [?][H4480]

37 Das[H2063] ist das Gesetz[H8451] des Brandopfers[H5930], des Speisopfers[H4503] und des Sündopfers[H2403] und des Schuldopfers[H817] und des Einweihungsopfers[H4394] und des Friedensopfers[H2077 H8002], **38** das[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hat auf dem Berg[H2022] Sinai[H5514], an dem Tag[H3117], da er den Kindern[H1121] Israel[H3478] gebot[H6680], ihre Opfergaben[H7133] dem HERRN[H3068] darzubringen[H7126], in der Wüste[H4057] Sinai[H5514].

Fußnoten

1. d.h. der Priester
2. Anderswo: Lob, eig. Anerkennung
3. O. Lob-Dankopfer
4. des Opfernden
5. Eig. ein für ewig Bestimmtes
6. W. die Salbung
7. d.h. von dem Tag an
8. O. er
9. O. er

Druckausgabe erzeugt am 07.09.2025 auf bibelkommentare.de